



proslipsis.gr, [www.xenesglosses.eu](http://www.xenesglosses.eu)

Το Διατμηματικό Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών Διερμηνείας και Μετάφρασης, κατεύθυνση Μετάφρασης της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης προκηρύσσει εισαγωγικές εξετάσεις για 15 θέσεις φοίτησης στο Διατμηματικό Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών (ΔΠΜΣ) που οδηγεί στη λήψη Μεταπτυχιακού Διπλώματος Ειδίκευσης (ΜΔΕ) Μετάφρασης.

Τα δικαιολογητικά που πρέπει να κατατεθούν είναι:

1. Αίτηση υποψηφιότητας
2. Επικυρωμένο αντίγραφο πτυχίου ΑΕΙ οποιασδήποτε ειδικότητας. Για τους αποφοίτους πανεπιστημιακών σχολών της αλλοδαπής απαιτείται επιπλέον Βεβαίωση Ισοτιμίας από τον ΔΟΑΤΑΠ (πρώην ΔΙΚΑΤΣΑ)
3. Επικυρωμένο αντίγραφο Πιστοποιητικού Αναλυτικής Βαθμολογίας
4. Βιογραφικό σημείωμα (με επισυναπτόμενη φωτογραφία)
5. Αντίγραφα πιστοποιητικών γλωσσομάθειας που να τεκμηριώνουν άριστη γνώση (σε επίπεδο Γ2) δυο ξένων γλωσσών από αυτές που υποστηρίζονται από το πρόγραμμα, δηλαδή αγγλικά, γαλλικά, ιταλικά, γερμανικά και ισπανικά.

6. Αντίγραφα πιστοποιητικών γλωσσομάθειας που να τεκμηριώνουν γνώση της ελληνικής γλώσσας (σε επίπεδο Γ2) εφόσον πρόκειται για αλλοδαπούς υποψήφιους Αιτήσεις γίνονται δεκτές μόνο από άτομα που κατέχουν ήδη πτυχίο ή προσδοκούν ρεαλιστικά να έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς όλα τα απαιτούμενα για το πτυχίο μαθήματα έως το τέλος Ιουνίου 2012. Φοιτητές/τριες που σκοπεύουν να λάβουν μέρος στις επαναληπτικές εξετάσεις του Σεπτεμβρίου 2012 δεν μπορούν να υποβάλουν αίτηση εισαγωγής στο Διατμηματικό Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών για το ακαδημαϊκό έτος 2012 – 2013.

Καλούνται οι ενδιαφερόμενοι να υποβάλουν την αίτηση τους με τα ανωτέρω δικαιολογητικά από 9 Απριλίου έως 25 Μαΐου 2012 προσωπικά στη Γραμματεία του Τμήματος (Κτίριο Κ. Καραθεοδωρή, 3ος Όροφος) ή ταχυδρομικά στην παρακάτω διεύθυνση. Η ταχυδρόμηση πρέπει να γίνεται εμπρόθεσμα και η ημερομηνία αποστολής (σφραγίδα ταχυδρομείου) να είναι εμφανής στον φάκελο. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Γραμματεία Τμήματος Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Κτίριο Κ. Καραθεοδωρή (Πρυτανεία), 3ος όροφος, Πανεπιστημιούπολη, 54124 Θεσσαλονίκη.

Για περισσότερες πληροφορίες/διευκρινήσεις σχετικά με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά μπορείτε να απευθυνθείτε στη Γραμματεία του Τμήματος.

Οι εισαγωγικές εξετάσεις θα διεξαχθούν στο διάστημα 20 με 30 Ιουνίου 2012. Η συγκεκριμένη ημερομηνία των γραπτών εξετάσεων καθώς και η ακριβής αίθουσα και ώρα όπου θα διεξαχθούν θα ανακοινωθούν σύντομα στην ιστοσελίδα του Τμήματος Αγγλικής [ww.enl.auth.gr](http://ww.enl.auth.gr)

, καθώς και στην ιστοσελίδα του Προγράμματος [www.phil.auth.gr/mait](http://www.phil.auth.gr/mait)

. Οι γραπτές εξετάσεις, που αποτελούν το πρώτο και βασικό στάδιο της διαδικασίας επιλογής των υποψηφίων, αξιολογούν:

- την άριστη κατανόηση της δεύτερης – ξένης γλώσσας,
- την ικανότητα έκφρασης με άνεση και ακρίβεια στη μητρική γλώσσα,
- την ικανότητα ανάλυσης και αποτελεσματικής οργάνωσης πληροφοριών,
- καλή γενική παιδεία και ενημέρωση σε θέματα της επικαιρότητας.

Οι υποψήφιοι θα έχουν στη διάθεσή τους το χρονικό διάστημα των 2 ωρών μέσα στο οποίο θα πρέπει να μεταφράσουν κείμενο από τις δύο δεύτερες / ξένες γλώσσες που έχουν επιλέξει προς την ελληνική. Διευκρινίζεται ότι επιτρέπεται η χρήση λεξικών κατά τη διάρκεια των εξετάσεων. Ελάχιστος βαθμός επιτυχίας στις εξετάσεις θεωρείται το 6 στην

κλίμακα 1 – 10. Οι υποψήφιοι πρέπει να επιτύχουν την ελάχιστη αυτή απόδοση και στις δύο γλώσσες στις οποίες εξετάζονται. Υποψήφιοι οι οποίοι λαμβάνουν βαθμό κάτω του ελάχιστου σε μία ή στις δύο γλώσσες αποκλείονται από τις υπόλοιπες διαδικασίες αξιολόγησης.

Για τους λόγους που διαφαίνονται στην παραπάνω περιγραφή, δεν υπάρχει συγκεκριμένη βιβλιογραφία για τις γραπτές εξετάσεις. Οι υποψήφιοι θα πρέπει να επιδείξουν την ικανότητα να μεταφράσουν δύο ξενόγλωσσα κείμενα μέσης δυσκολίας στις γλώσσες που έχουν επιλέξει να εξεταστούν.

Όσοι υποψήφιοι έχουν περάσει επιτυχώς τις γραπτές εξετάσεις και στις δύο ξένες γλώσσες θα κληθούν να λάβουν μέρος σε προφορική εξέταση με μέλη της επιτροπής αξιολόγησης (για αυτό είναι σημαντικό να αναγράφεται στην αίτηση βάσιμος αριθμός τηλεφώνου καθώς και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ώστε να μπορεί ο υποψήφιος να ειδοποιηθεί για την ημερομηνία και ώρα της συνέντευξης).

Τα κριτήρια αξιολόγησης των υποψηφίων, σε φθίνουσα βαρύτητα, είναι τα εξής:

- γραπτές εξετάσεις,
- προφορική εξέταση,
- γενικός βαθμός και συνάφεια πτυχίου,
- λοιπά ακαδημαϊκά προσόντα.

Επειδή το ΔΠΜΣ δέχεται πτυχιούχους από μεγάλο φάσμα Σχολών και Τμημάτων με διαφορετικές μεταξύ τους πρακτικές αξιολόγησης των φοιτητών, δίνεται περιορισμένη βαρύτητα στο βαθμό πτυχίου. Η φοίτηση αρχίζει τον Οκτώβριο του 2012, διαρκεί 4 εξάμηνα και είναι δωρεάν. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική για τα 3 πρώτα εξάμηνα ενώ το 4ο εξάμηνο περιλαμβάνει την Πρακτική Άσκηση των φοιτητών/τριών και τη συγγραφή της Μεταπτυχιακής Εργασίας.

Για περισσότερες πληροφορίες/διευκρινήσεις σχετικά με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά μπορείτε να απευθυνθείτε στο Γραφείο Σπουδών του Τμήματος (τηλ.: 2310-997402).